

# Un monumento a Cristo Rey en la Cerdaña francesa

Donación de un catalán, que ofreció también terrenos para la iglesia

BARCELONA, 4. (Crónica de Manuel Vigil y Vázquez.)

Después de haber completado su educación en el extranjero, el entonces joven César Augusto Doncel Parellada hubo de enfrentarse con la vida tal como es, no porque su familia hubiera sufrido reverses de fortuna, sino porque la madre juzgó que, para formarse de veras, el hijo había de luchar él solo. Le mandaron a Norteamérica, donde, de los siete años que estuvo, cinco fué viajante de diversos productos de la mayor parte de los estados de la Unión.

—Vendí, entre otros productos —me decía ayer el señor Parellada en Fox Romeu, ante la estatua de Cristo Rey que acaba de regalar a aquella parroquia de la Cerdaña francesa—, una manteca hecha a base de aceite de algodón, especialmente preparada para los judíos, que, como usted sabe, no pueden tomar nada de cerdo.

Ya es bastante notable el caso de este agente de Cambio y Bolsa de Barcelona, hijo de agente de Cambio y Bolsa, que, como otro "Doy" cualquiera, hubo de comenzar ganándose la vida como viajante, pero con la dificultad de serlo en un ambiente completamente extraño y de productos más extraños todavía, como esa manteca de algodón, inventada por la fértil imaginación norteamericana para judíos escrupulosos.

## REGALO LOS TERRENOS Y UNA ESTATUA

Y no hace falta ponderar lo notable del acto a que asistíamos ayer en tierra francesa un puñado de españoles de ver a un prelado francés descubriendo una gran estatua a Cristo Rey, erigida en su propia diócesis por designio y donación espléndida de un veraneante español, al que un día se había acercado el cura del lugar para pedirle que le vendiera unos terrenos de su finca para edificar la iglesia parroquial.

—No vendo terrenos—había contestado el señor Doncel.

Pero insistieron. Y firme en su decisión de no vender terrenos, en efecto, el financiero barcelonés no los vendió; los regaló. No sin comprobar antes que el párroco disponía de fondos para comenzar la construcción de la iglesia, de la que, en efecto, ya está construida y en funcionamiento la cripta. Y

no solo regaló el terreno, en una espléndida posición dominante de este hermoso valle hispanofrancés de la Cerdaña, sino que, además, se le ocurrió levantar una estatua a Cristo Rey ante el nuevo templo y mirando hacia España en actitud de cogerla en sus brazos.

## CUARENTA Y TRES TONELADAS DE MÁRMOL

Cuarenta y tres toneladas de mármol de Carrara, de mármol blanquísimo y durísimo. Como que ha habido días que se gastaban sesenta y más punzones en la talla. Como que para empezar a desbastar el bloque hicieron falta dos compresores, uno de ellos de cuatro martillos y cien caballos de potencia, servido por diez hombres. Subir estas toneladas de mármol hasta el lugar de su emplazamiento fué ya una aventura: una de las varias que han rodeado esta empresa singular. Entre ellas, la del joven escultor que ha realizado la talla en el mismo sitio en donde se encuentra erigida. Emilio Colom llegó a Fox Romeu el 5 de mayo del año pasado, llamado por el señor Doncel, dispuesto a esculpir en la piedra lo que previamente había modelado en barro, a menor tamaño: una estatua de Cristo Rey con los brazos en cruz y con la cabeza inspirada en las huellas del Santo Sudario, de Turín; pero un Cristo montañés y romero gigantesco y rudo, aunque majestuoso y acogedor. Colom, que llegó allí encontrando nieve todavía, en mayo, ha estado durante meses, casi seis meses, al aire de los Pirineos, luchando con la dureza férrea de este mármol de Carrara. Si no hubiera sido por los compresores todavía estaría tallando. Aun así, hizo la promesa de no cortarse el pelo hasta que no hubiera dado cima a su obra. Colom es un escultor montañero. La gran montaña de Tossa, frente a Fox Romeu, en territorio español, tiene realizadas algunas estatuas de diverso carácter.

## LA IMAGEN DE CRISTO. CINCO METROS

La imagen de Cristo Rey mide cinco metros y va sobre un pedestal de dos y medio. Al parecer—la estatua lo está pidiendo—el pedestal proyectado era mayor, pero hubo dificultades también en esto de la altura que podría alcanzar el monumento. Había que atenerse a disposiciones oficiales de carácter administrativo, poco atentas por lo general con el vuelo de la imaginación artística.

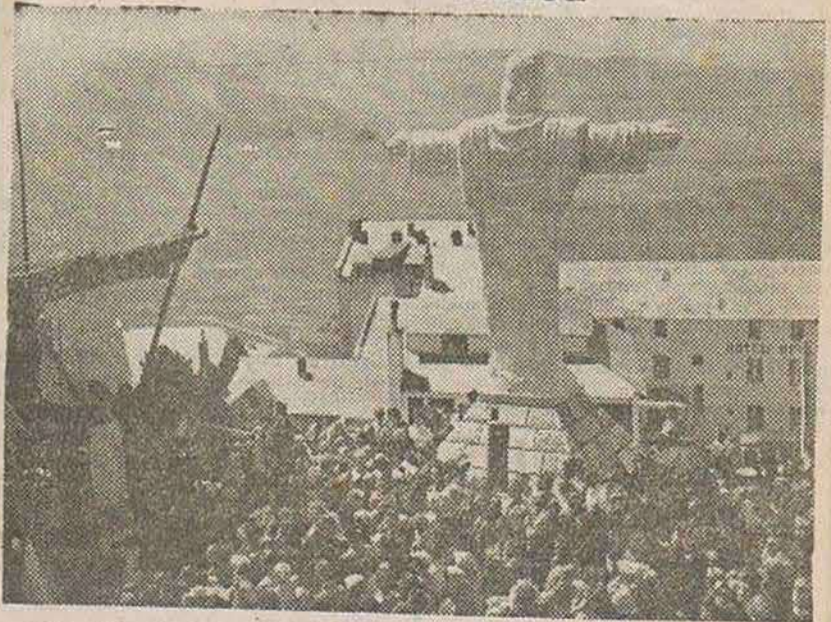
El caso es que ayer domingo, a menos de treinta y cuatro horas de haber bendecido el obispo de Perpiñán, monseñor Bernard, a las puertas de Puigcerdá el nuevo puente internacional francoespañol, bendecía la estatua donada a su diócesis por un mecenas español, que únicamente ha solicitado

en correspondencia—cuando ha sido preguntado qué quería de la iglesia cuya construcción había facultado—la sepultura bajo el altar de la Virgen de Montserrat, ya erigido.

A monseñor Bernard le acompañaban en tan solemne momento el arzobispo de Marsella, monseñor Delay, y el obispo de Montpellier, monseñor Duperray, y no estaba el abad mitrado de Montserrat, don Aurelio María Gil Carré, por habersele impedido su delicado estado de salud. La misa pontifical fué dicha bajo el dosel instalado junto a la estatua. En la presidencia, bajo el porche del centro en construcción, don César Augusto, de americana con trenilla y pantalón de corte, cuello y puños duros postizos, sólida corbata, en fin, deferente en su indumentaria con la idea popular acerca del financiero, era acompañado por el comisario de Policía de Puigcerdá, don Mariano López Viguales, y el alcalde de Fox Romeu, monseñor Bouyonnet, y tras ellos tres se encontraban el marqués de Sentmenat, presidente del Brazo Militar de Cataluña, y el conde de Lecambra, junto con otros invitados españoles. Como el día anterior en el nuevo puente internacional, las banderas de España y Francia aparecían entrelazadas.

Los fieles se apretaban entre el monumento y la iglesia y se esparcían por los pinares inmediatos, desde donde, en pendiente, seguían la ceremonia religiosa. Más tarde, en el Gran Hotel de Fox Romeu el señor Doncel Parellada obsequió con un almuerzo de experto "gourmet" a sus invitados españoles y franceses.

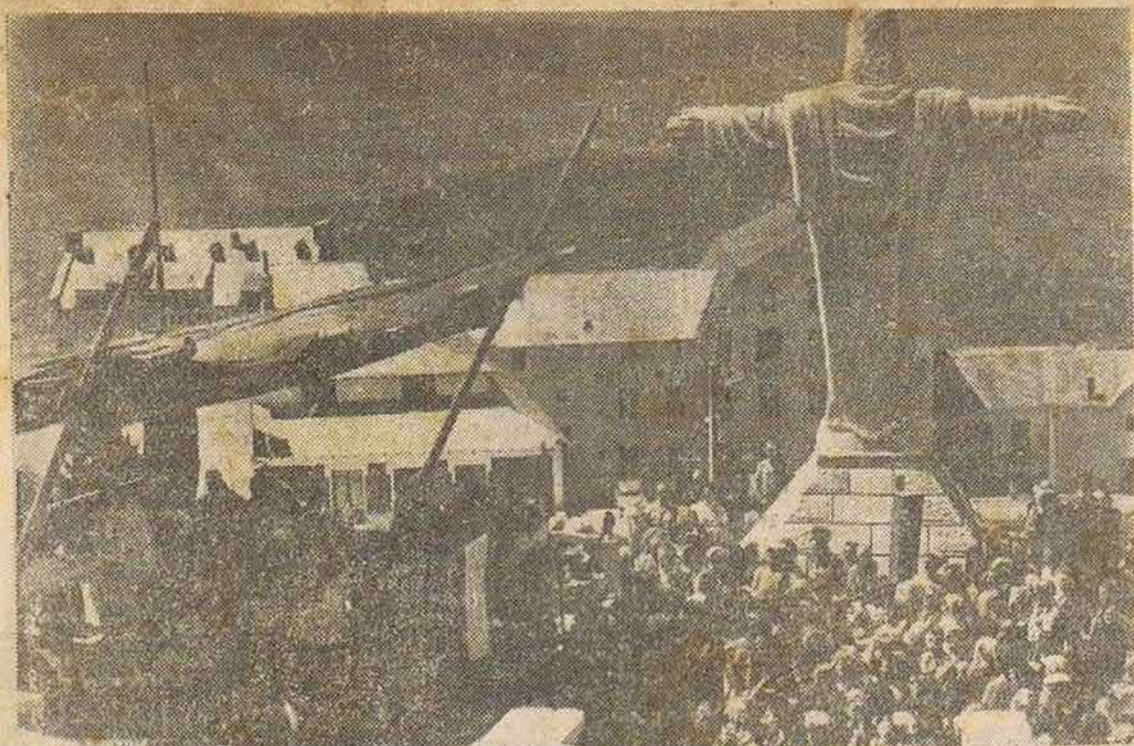
## Bendición de una imagen de Cristo Rey en Font Romeu



Puigcerdá. — Se ha celebrado la ceremonia de la bendición de la monumental imagen de Cristo Rey, obra del escultor barcelonés Emilio Colom, que, desde octubre del pasado año, protege con sus brazos abiertos el territorio de la Cerdaña.

Para asistir a tan solemne acto, se reunieron en Font Romeu altas dignidades de la Iglesia de Francia y España; autoridades civiles de ambos países e invitados. En la gran terraza que da frente a la iglesia en construcción, se había colocado un altar adornado con banderas españolas y francesas. A las once de la mañana, el arzobispo de Marsella, doctor Delay; el arzobispo de Montpellier, doctor Duperray, y el de Carcasona, doctor Puech, procedieron a bendecir la imagen. Fué celebrante el obispo de Carcasona. Acto seguido, empezó el oficio. Después del Evangelio, el rector del seminario de Perpiñán pronunció una plática, en la que exhortó a los fieles, españoles y franceses, a que bajo la protección de Cristo Rey aumen sus esfuerzos para que la paz entre en las naciones sea como la de los ceretanos de Francia y España. Después del oficio, los invitados al acto fueron obsequiados con un almuerzo, ofrecido por don César Doncel, donante del monumento, quien, finalizado el ágape, agradeció la asistencia al acto de las jerarquías eclesiásticas, a las autoridades civiles y a los invitados. Leyó una carta del abad mitrado de Montserrat, excusando su asistencia por enfermedad, y un telegrama del conde de Godó, en el que le expresaba su adhesión al acto y lamentando no haber podido asistir debido a una repentina indisposición. Terminó brindando por Francia y por España. Seguidamente habló el obispo de Montpellier, agradeciendo al señor Doncel el gesto de costear la imagen, felicitó al escultor Colom por su trabajo y exhortó a los allí reunidos a que cooperasen para que la amistad de España y Francia fuese cada día más estrecha. Los oradores fueron cariñosamente aplaudidos. Con el regreso de los invitados españoles a Puigcerdá, se dieron por terminados los actos. — Jesús RUIZ MANENT.

## Monumento a Cristo Rey en los Pirineos



Solemne inauguración y bendición en Font Romeu, Pirineos franceses, del monumento a Cristo Rey, donado por el financiero barcelonés don César Augusto Doncel Parellada y esculpido por don Emilio Colom, y de cuyo acto informó nuestro corresponsal en Barcelona, don Manuel Vigil, en su crónica de ayer. (Foto Postius.)

### EN SUELO FRANCÉS, Y MIRANDO HACIA ESPAÑA

#### LA IMAGEN DEL SAGRADO CORAZÓN DE FONT ROMEU

Mirando hacia España hay en Font Romeu, y a partir de ahora, una imagen de Cristo Rey cuyos abiertos brazos parecen querer atraer hacia sí los pueblos español y francés, uniéndolos en un común abrazo de amor. Esta imagen, inaugurada el domingo, ha sido donada por don César A. Doncel, y esculpida por don Emilio Colom, con lo que se hace efectiva —a través de los años y de la historia— la huella catalana en el Rosellón, que si hoy es francés está siempre vivo en el corazón y en el pensamiento de nuestros mejores. Bendecida por el obispo de Perpiñán, y con asistencia del arzobispo de Marsella y el obispo de Montpellier, está constituida dicha imagen por cuatro bloques de mármol de carrara, con unas 30 toneladas de peso y siete metros de altura, desde el zócalo a la cabeza.

(Fotos Postius)



# 33 TONNES à 1.800 METRES D'ALTITUDE

(REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE EXCLUSIF PAUL GOUDIN)

sans mal que cet imposant bloc fut monté et hissé, et c'est avec une bien légitime curiosité que nous suivions les manœuvres habiles des ouvriers spécialisés de la Maison Farzat & C<sup>ie</sup> et l'Entreprise Laroudie Marcel de Grenoble. La Fontaine nous avait averti



S. E. Mgr BERNARD et le sculpteur M. COLOM

Arrivée du bloc au lieu d'érection



que patience et longueur de temps font plus que force ni que rage. C'est plusieurs jours de mouvements étudiés qu'il fallut pour le réaliser. Louons une fois de plus l'entreprise Allard de l'aide apportée à l'équipe Farzat ; au bulldozer et aux Ponts et Chaussées, sans qui le bloc n'aurait pu être monté jusque sur l'esplanade.

ci-dessus :  
L'aide de l'artiste dégrossissant le marbre.

Ci-dessous : de gauche à droite :  
Lavage et pose du bloc principal.

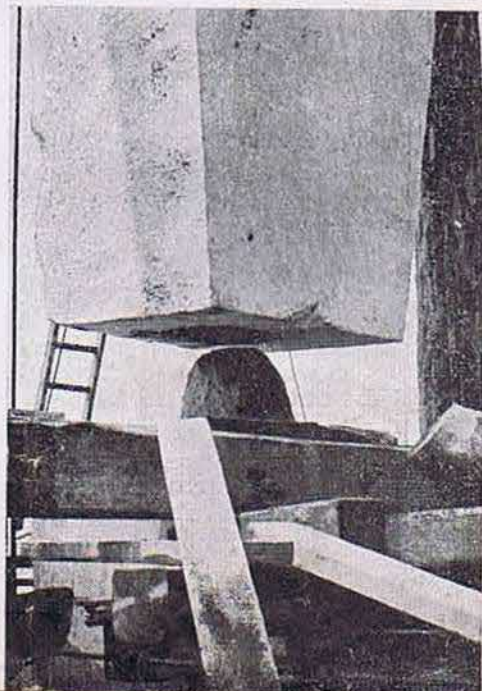
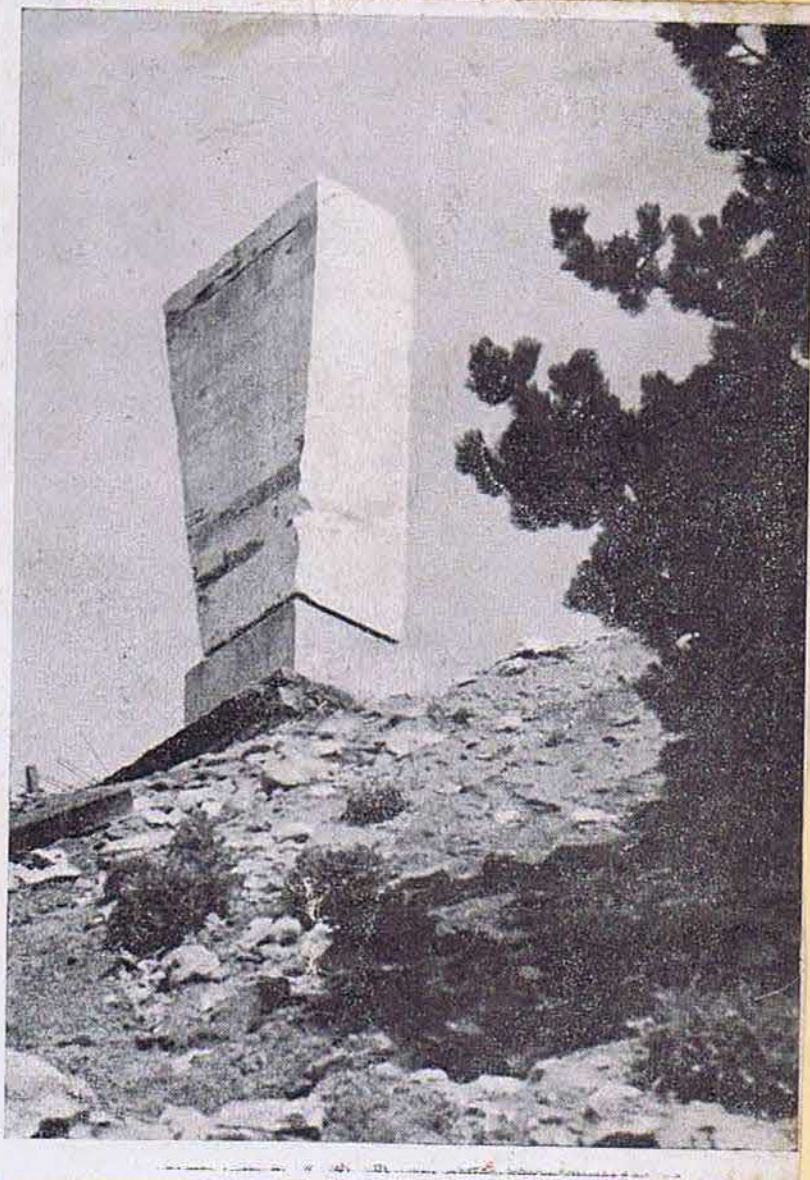
Ci-contre :  
Le bloc en place sur son socle.

## Les Artistes

Le créateur de l'œuvre, *M. Emilio Colom* (30 ans), Ancien élève de l'Ecole Supérieure des Beaux Arts *Saint-Georges* de Barcelone est 1<sup>er</sup> Prix de Sculpture de cette ville ; plusieurs de ses œuvres ont été achetées par l'Etat Espagnol :

Le Monument aux Morts de *Mataro* (Barcelone), les Sculptures sur bois du Maître-Autel de l'église de "*Villanueva et Geltru*", près de Barcelone.

Son aide et collaborateur, *Manuel Buisant*, est un tout jeune sculpteur de 25 ans qui promet et déjà réalise beaucoup. Premier prix des Beaux Arts de *Huesca*, il est considéré malgré sa jeunesse comme l'un des premiers dans la taille directe, de Barcelone.



# UNA GIGANTESCA IMAGEN DE CRISTO, OBRA DE ESPAÑOLES, SE HA ERIGIDO EN EL PIRINEO FRANCÉS

EL MONUMENTO ES VISIBLE EN UN RADIO DE DOSCIENTOS KILOMETROS

Se han empleado más de cuarenta toneladas de mármol de Carrara, de la misma cantera que ennoblecó, con sus manos, Miguel Angel

UN día de mayo, en el clima de una primavera tardía, los habitantes de la pequeña ciudad, casi fronteriza, de Font Romeu, enclavada en el Pirineo francés, se vieron sorprendidos con la aparición en la villa de unos gigantes tractors que transportaban una ingente mole de mármol. Aunque la novedad no turbó la paz de aquel bello rincón de la Cerdaña, pronto corrió la voz de que un atrevido y costoso proyecto iba a ser realidad: la construcción de una gigantesca imagen de Cristo Rey, colocada en uno de los mejores puntos de la población francesa, y mirando hacia España. Desde aquel punto, desde la Sierra del Canigó a la del Cadí, se dominan doscientos kilómetros de una vasta extensión, parte

española y parte francesa. El panorama es único, y está lleno de color.

Esta obra, que tiene su pequeña historia, se ha realizado por la generosidad de un español, el patricio barcelonés don César A. Doncel, agente de Cambio y Bolsa, que posee una finca desde hace varios lustros en la villa francesa. El Patronato Católico pro Iglesia en Font Romeu, que preside el reverendo Naudó, solicitó al señor Doncel la venta de unos terrenos en el mejor punto de Font Romeu, a fin de edificar allí el templo.

—Doncel no vende; regala—respondió el altruista español.

Y luego, todavía añadió:

—Y además haré instalar una imagen, delante del templo, que domine toda la Cerdaña, la francesa y la española.

Se cumplieron sus deseos con verdadero entusiasmo por parte de los católicos todos de aquella zona pirenaica. Además, el señor Doncel quiso que la imagen fuera una obra perpetua y adquirió una mole de cuarenta toneladas de mármol de Carrara, de la cantera de Fantiscritti, la misma de la que se extraía el material para Miguel Angel.

Quiso también el inspirador de la obra que ésta fuera realizada por un artista español y la encomendó al escultor barcelonés Emilio Colom, que tiene realizadas importantes obras, entre ellas el monumento a los Mártires en Mataró, y la imaginería de la iglesia de Villanueva y Geltrú. Colom buscó la colaboración de otro escultor, Manuel Buisant, natural de Huesca y profesor de talla de las escuelas salesianas de Don Bosco, de Barcelona.

La colaboración de estos tres hombres dió como resultado la creación de la soberbia imagen, cuya cara es una reproducción de la Santa Sábana de Turín, y el mármol empleado ofrece la particularidad de ser muy resistente a las inclemencias del tiempo, con la peculiaridad de que tiene un tono blanco durante el día, luego, al atardecer, es rosa y, por la noche, es azulado.

Más de cuatro meses costó realizar esta obra. La imagen tiene siete setenta metros de alta, y pesa cuarenta mil kilogramos. La cabeza solamente pesa mil quinientos kilogramos, y los brazos mil ochocientos cada uno.

Como bien dijo el obispo de Perpiñán al observar su construcción: "Bonito lugar para que lo presida esta fantástica imagen y para cantar en torno suyo las glorias de Dios."

Ahora, en un acto al que asistieron las autoridades españolas de Puigcerdá y las francesas de Bourg Madame, fué descubierta la imagen terminada.

Alberto DURAN

(Una exclusiva de la Agencia Mirospa para EL ALCAZAR. Prohibida su reproducción.)



El rostro de Cristo, que preside hoy la orografía pirenaica, es una fiel reproducción de la que existe en la Sábana Santa, de Turín.



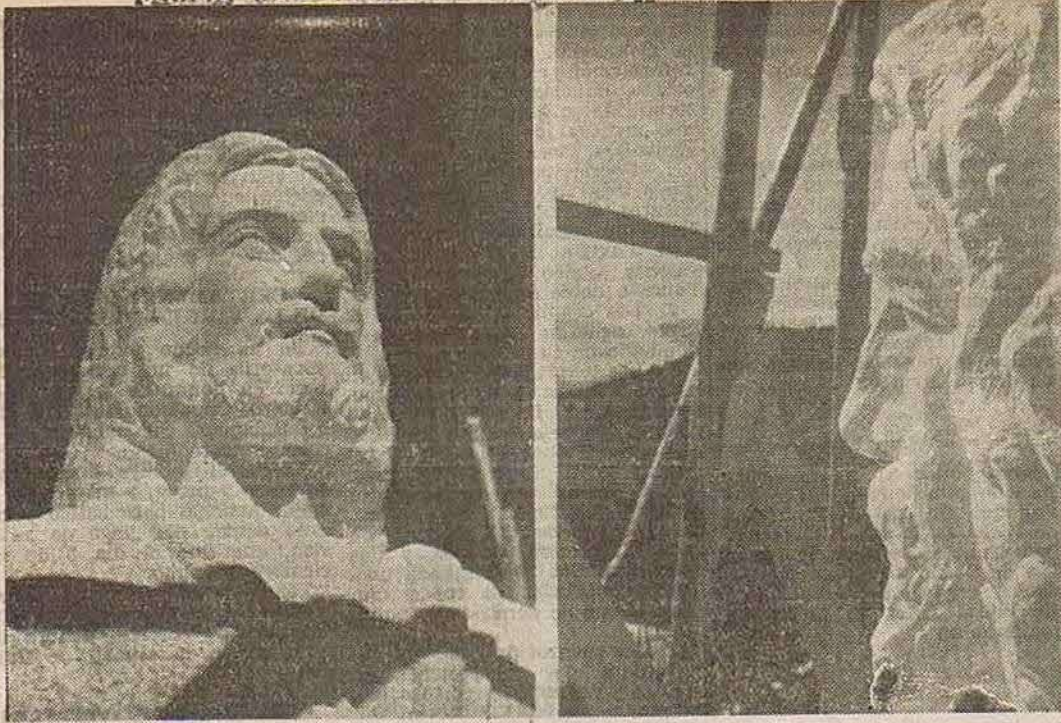
Las banderas de España y Francia ondearon junto al monumento, al ser éste descubierta. La Cerdaña española aparece al fondo.



Este bloque de mármol fué lo primero que anunció la erección del monumento al Redentor. Pronto comenzó a tomar la forma en la que hoy ha culminado.

## UN ESCULTOR CATALAN, CON CINCO AYUDANTES, ESTUVO CUATRO MESES TRABAJANDO PARA MOLDEARLA

LA OBRA FUE REALIZADA SOBRE MARMOL DE CARRARA, DE LA MISMA CANTERA QUE EMPIE FARA MICHEL ANGELO



La cara de la imagen de Cristo Rey, es una fiel reproducción de la existente en la Santa Sábana, de Turín, y aquí se recogen dos aspectos de la misma.

UNA fugaz visita a Font Romeu, la pequeña villa de la Cerdeña francesa, nos permitió descubrir una gran obra artístico-religiosa. Una imagen de Cristo Rey, monumental y extraordinaria, realizada sobre mármol, que se erige en el centro de la población, en una cima desde la que se domina un vasto panorama, cara a España. Toda la aprobación y las de sus alrededores — contando las españolas — se ha sentido animada con el fervor que sintió el generoso promotor de esta obra, de verdadero valor universal.

Font Romeu, naturalmente, es la que está más celosa de la magna obra. Extraordinariamente católica, la villa francesa próxima a la frontera española, tiene una tradición eminentemente mariana. Devota de la « Hermosa Moreneta », consagrada en 1873 a la diócesis, erige a Nuestra Señora como protectora de los catalanes de las dos Cerdeñas, la francesa y la española. Alrededor de ella, situada en su trono magnífico, elevado a 1.800 metros de altura, se agrupan las Virgenes francesas y españolas de las poblaciones de En, Bellve, Puigcerdá, Remey, Villeneuve y Greche.

Desde ahora, los fieles de la « Hermosa Moreneta » que acuden en peregrinación al « Ermitage », de Font-Romeu, tendrán otro lugar para sus meditaciones. La cripta construida en el centro de la población y consagrada a Cristo Rey, por cuya gigantesca imagen será presidida; esa imagen que mira a España y que será también centro de devoción cristiana.

### UNA OBRA QUE SORPRENDIO A TODOS

Un día de mayo, en el clima de una primavera tardía, los habitantes de Font Romeu se vieron sorprendidos con la aparición en la villa de unos gigantes tractores que transportaban una ingente mole de mármol. Aunque la novedad no turbó la paz de aquel bello rincón de la Cerdeña, pronto corrió la voz entre los moradores de aquella pirenáica población: la presencia de la primera materia para la construcción de una imagen de Cristo Rey daba fe de que el ambicioso proyecto se convertiría en realidad.

Ya no había dudas. La imagen sería realidad y estaría colocada en el mejor punto de Font Romeu, para ser vista desde cualquier lugar de su admirable paisaje. Y desde su emplazamiento la figura del Redentor dominaría las amplias cordilleras que sientan su base en Francia y España, en un panorama único, lleno de inmensidad y de color, en esta vasta Cerdeña, que desde allí parece descubrir nuevos e insospechados horizontes de grandeza.

### EL OBISPO DE PERPIGNAN MARAVILLADO

Durante la realización de la gran imagen, y de las primeras

obras para levantar la cripta que presidirá, estuvo en visita pastoral en Font Romeu el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de Perpignan, monseñor Bernard. El prelado quedó gratamente sorprendido con la gran imagen dedicada a Cristo Rey.

« Estoy maravillado de la obra realizada en esta villa, espléndida, entre todas. Situados aquí, en este pedestal, se domina toda la Cerdeña, desde el Canigó a la Sierra del Cadi; tierras españolas y tierras francesas en una extensión de 200 kilómetros. Bonito lugar para que lo presida esta imagen y para que este templo cante las glorias de Dios. »

Se acercan jornadas — señaló el prelado francés — que marcarán una fecha en la vida de los católicos de la Cerdeña, franceses y españoles, todos hermanos en Dios, como esta misma fecha marcará una etapa para estas iglesias e imagen de Cristo Rey, al que será consagrado el templo.

### EL VERDADERO ARTIFICE DE LA OBRA

Don César A. Doncel, agente de Cambio y Bolsa establecido en Barcelona, es la persona a la cual se debe la realización de la gran obra. Profundamente español, catalán por excelencia, es un amante de la Cerdeña y un fervoroso admirador de Font Romeu, donde posee una de las mejores fincas en el más bello emplazamiento de la población.

En la citada villa se construyó un Patronato pro Iglesia a instancias del reverendo padre Naudó, un párroco motorizado que asiste a la feligresía de varias poblaciones del contorno. Un día el citado Patronato, que había reunido ya dos millones de francos, acudió al señor Doncel para comprarle unos terrenos que tenía junto a su finca y que de antemano se sabía que su valor era muchísimo más de los dos millones.

« Déjeme pensar — respondió. »

Y al día siguiente redondeaba la frase:

« Doncel no vende, regala... »

El primer gran paso para erigir el nuevo templo estaba dado. Pero la generosidad y su profundo catolicismo del patricio barcelonés, fué mucho más amplia, sorprendente.

« Haré construir e instalar además una gigantesca imagen de Cristo Rey, que desde estas alturas domine toda la Cerdeña. Que desde este rincón de Francia mire a España... »

La promesa del señor Doncel se cumplió.

### CON LA MISMA CLASE DE MARMOL QUE TRABAJABA MIGUEL ANGELO

El señor Doncel quiso llevar a cabo una obra digna, que perpetuara esta fecha histórica para Font Romeu y toda la Cerdeña. Se procuró el concurso del escultor barcelonés señor Colom para realizar la maqueta.

« Quiero que sea una obra definitiva — le dijo. »

Y al propio tiempo le orientaba en la idea y le brindaba el despacho para que el artista trabajara junto a él para realizar el boceto. Hecho éste, en el que resalta la cara de la imagen como fiel reproducción de la que existe en la Santa Sábana de Turín, el señor Doncel se preocupó de adquirir el material noble para la escultura e inició sus gestiones con una firma de Carrara.

« Disponemos de un buen bloque de la cantera Fantiscritti, que es de donde Miguel Angel esculpió sus célebres estatuas... » escribieron desde Carrara.

Y el generoso donante no lo pensó más.

El señor Doncel, el mecenas que hizo posible la obra; el escultor Emilio Colom — que cuenta con realizaciones importantes en Mataró y en la iglesia de Villanueva y Geltrú — y su colaborador Manuel Buisant, que pusieron toda su fe y vocación artística en lograr la soberbia imagen, no pueden disimular la satisfacción y el orgullo que sienten de verla terminada, y que constituya un motivo de admiración general.

Y no digamos del reverendo padre Naudó, bajo cuya custodia quedará la iglesia y la cripta que allí se están terminando, y frente a cuya puerta principal se alza el gigantesco Cristo Rey, la portentosa imagen que domina 200 kilómetros de panorama, de tierras francesas y españolas.

« Aquí — nos dijo al pie de la imagen — presididos por el Redentor, conviviremos españoles y franceses de toda la Cerdeña, unidos en nuestra fe en Dios y en la Iglesia. Ahora más que nunca podemos recordar aquella estrofa: »

« Son els hereus de la Montanya, son el pubills del Pirineu, fill de França o d'Espanya, tots son germans a Font Romeu. »

Alberto DURAN

## UNOS BRAZOS ABIERTOS EN FONT ROMEU

Font Romeu es uno de los tantos balcones por los que Francia se embelesa mirando la Cerdeña española. En esta aglomeración de hoteles, de espaldas a la inacabada iglesia y con los brazos en cruz, desde el último domingo de octubre mira a España una soberbia imagen de Cristo Rey, obra de un escultor español: Emilio Colom.



La imagen, de mármol de Carrara, impresiona por la sencillez de sus líneas, y su faz se esculpió teniendo presente el modelo más fidedigno de Cristo, la Sábana Santa de Turín. La obra que ha realizado nuestro artista impresiona, como hemos dicho, por la sencillez de sus líneas, que armonizan con el paisaje severo y grandioso del Puigmal y todo su sistema montañoso.

Las vicisitudes de esta obra, realmente ingente — tengamos en cuenta que el monumento mide desde su base ocho metros y que el bloque, que se adquirió en Italia, pesaba cuarenta y tres toneladas —, son innumerables y las dificultades a vencer fueron muchas. Llegó un momento que parecieron casi insuperables. Pero todo fué posible gracias al tesón de un catalán: don César A. Doncel. El señor Don-

# Cristo Rey mira hacia España

## Gigantesca imagen levantada en Font Romeu,